



- IT Guida di avvio rapido
- KK Жылдам ишке кірісі нұсқаулары
- NL Snelstartgids
- PL Skrócona instrukcja obsługi
- PT Manual de início rápido
- RU Краткое руководство пользователя
- SK Průručka rychlého spuštění
- SV Snabbstartsguide
- UK Короткий посібник користувача

PHILIPS

AJ32505

**IT** Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

**KK** Əнімдә пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.

**NL** Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

**PL** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj wszystkie dotyczące informacje dotyczące bezpieczeństwa.

**PT** Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

**RU** Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

**SK** Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

**SV** Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

**UK** Перед використанням пристрою прочитайте усе інформацію з техніки безпеки, що додається.

**IT** Le batterie possono ripristinare solo le impostazioni dell'orologio e della sveglia quando l'alimentazione CA è disconnessa.

**KK** АТ қуаты ажыратылғанда батареялар тек сағат пен оятар параметрлерін сақтай қоярмалы алады.

**NL** De batterijen kunnen alleen een back-up maken van de instellingen van de klok en het alarm wanneer de stroom is uitgeschakeld.

**PL** Baterie umożliwiają jedynie podtrzymanie ustawień zegara i budzika po odłączeniu zasilania.

**PT** As pilhas servem apenas como reserva para o relógio e as definições de alarme quando a CA está desligada.

**RU** При отсутствии подключения к источнику питания переменного тока батареи обеспечат только работу часов и будильника.

**SK** V prípade odpojenia sieťového elektrického napájania slúžia batérie len ako záloha pre nastavenia času a budíka.

**SV** Batterierna kan bara säkerhetskopiera klock- och larminställningar när nätströmmen är frånkopplad.

**UK** Батареї забезпечують лише резервне збереження налаштувань годинника і будильника в разі відключення живлення змінного струму.

**IT** Acceso  $\leftrightarrow$  standby

**KK** Қуат қосылу  $\leftrightarrow$  күту

**NL** Inschakelen  $\leftrightarrow$  Stand-by

**PL** Włączenie  $\leftrightarrow$  tryb gotowości

**PT** Alimentação ligada  $\leftrightarrow$  modo de espera

**RU** Питание включено  $\leftrightarrow$  режим ожидания

**SK** Zapnutie  $\leftrightarrow$  pohotovostný režim

**SV** Ström på  $\leftrightarrow$  standby

**UK** Увімкнення  $\leftrightarrow$  режим очікування

**IT** **Opmerking:** u kunt alleen de tijd instellen in stand-by-modus.

**KK** **Ескертпе:** Уақытты тек күту режимінде орнатуға болмай.

**NL** **Opmerking:** u kunt alleen de tijd instellen in stand-by-modus.

**PL** **Uwaga:** godzinę można ustawić tylko w trybie gotowości.

**PT** **Nota:** só é possível definir as horas no modo de espera.

**RU** **Примечание:** Время можно настроить только в режиме ожидания.

**SK** **Poznámka:** Čas môžete nastaviť iba v pohotovostnom režime.

**SV** **Obs!** Du kan endast ställa klockan i standbyläge.

**UK** **Примітка:** Налаштувати час можна лише в режимі очікування.

**IT** Sintonzione delle stazioni radio FM

**Suggerimento:** per una ricezione migliore, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

**KK** FM радио станцияларын реттеу

**Көрсеткіш:** жақсырақ қабылдау үшін антеннаны толық шығарып, орынды дрыстанды.

**NL** Op FM-radiozenders afstemmen

**Tip:** Du opnår optimal modtagelse ved at trække antennen helt ud og justere dens position.

**PL** Wyzukiwanie stacji radiowych FM

**Wskazówka:** aby uzyskać lepszy odbiór, rozłoż antenę i dostosuj jej położenie.

**PT** Sintonizar estações de rádio FM

**Sugestão:** Para uma melhor recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

**RU** Настройка FM-радиостанций

**Совет:** Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

**SK** Naladenie rozhlasových staníc v pásme FM

**Tip:** Na lepší príjem úplne rozťahnite anténu a nastavte jej polohu.

**SV** Ställa in FM-radikalanaler

**Tip:** Dra ut och justera antennens placering för att få bättre mottagning.

**UK** Налаштування FM-радіостанцій

**Порада:** Для кращого прийому сигналу розкачайте антенну повністю і поставте її у місці з хорошим надходженням сигналу.

**IT** Memorizzazione delle stazioni radio preferite.

**Nota:** è possibile memorizzare un massimo di 10 stazioni radio preimpostate.

Per sovrascrivere una stazione radio preimpostata, memorizzarne un'altra con lo stesso numero di sequenza.

**KK** Радио станцияларды еске сактау

**Ескертпе:** Ең көбі 10 алын ала орнатылған радиостанцияны сақтай аласыз. Алдын ала орнатылған радиостанцияның үстіне жаңу үшін реттік нөмірмен басқасын сактаны.

**NL** Radiozenders opslaan in het geheugen

**Opmerking:** u kunt maximaal 10 DAB-voorkeuzezenders programmeren.

U kunt een eerder opgeslagen radiozender overschrijven door een ander station op het zendernummer op te slaan.

**PL** Zapisywanie stacji radiowych w pamięci

**Uwaga:** można zapisać maksymalnie 10 stacji radiowych.

Aby nadpisać wcześniej zaprogramowaną stację, zapisz inną stację z jej numerem.

**PT** Memorizar estações de rádio

**Nota:** pode programar um máximo de 10 estações de rádio programadas.

Para substituir uma estação de rádio pré-memorizada, memorize outra estação no seu número de sequência.

**RU** Сохранение радиостанций в памяти устройства

**Примечание:** Можно сохранить до 10 предустановленных радиостанций.

Чтобы перезаписать сохраненную радиостанцию, сохраните под ее номером другую станцию.

**SK** Uloženie rozhlasových staníc do pamäte

**Poznámka:** Môžete uložiť maximálne 10 predvolené rozhlasových staníc.

Ak chcete prepísať predtým uloženú rozhlasovú stanicu, uložte na jej poradové číslo inú stanicu.

**SV** Lagra radiokanaler i minnet

**Obs!** Du kan lagra högst 10 snabbvalkanaler.

För att skriva över en snabbvalkanal använder du den radiokanals sekvensnummer vid lagring av en annan kanal.

**UK** Збереження радіостанцій у пам'яті

**Примітка:** Можна зберегти не більше 10 радіостанцій.

Щоб замінити попередньо збережену радіостанцію іншою радіостанцією, збережіть її під цим порядковим номером.

**IT** Scelta di una stazione radio preimpostata

**KK** Алдын ала орнатылған радио станцияны таңдау

**NL** Een voorkeuzezender selecteren

**PL** Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

**PT** Selecionar uma estação de rádio programada

**RU** Выбор сохраненной радиостанции

**SK** Výber predvolby rozhlasovej stanice

**SV** Välj en förinställd radiokanal

**UK** Вибір попередньо встановленої радіостанції

**IT** Premere più volte SNOOZE per impostare un intervallo di tempo (n minuti). Al termine dell'intervallo di tempo impostato, il prodotto passa automaticamente alla modalità standby.

**Obs!** Du kan lagra högst 10 snabbvalkanaler.

För att skriva över en snabbvalkanal använder du den radiokanals sekvensnummer vid lagring av en annan kanal.

**UK** Збереження радіостанцій у пам'яті

**Примітка:** Можна зберегти не більше 10 радіостанцій.

Щоб замінити попередньо збережену радіостанцію іншою радіостанцією, збережіть її під цим порядковим номером.

**IT** Premere più volte SNOOZE per impostare un intervallo di tempo (n minuti). Al termine dell'intervallo di tempo impostato, il prodotto passa automaticamente alla modalità standby.

**Obs!** Du kan lagra högst 10 snabbvalkanaler.

För att skriva över en snabbvalkanal använder du den radiokanals sekvensnummer vid lagring av en annan kanal.

**UK** Збереження радіостанцій у пам'яті

**Примітка:** Можна зберегти не більше 10 радіостанцій.

Щоб замінити попередньо збережену радіостанцію іншою радіостанцією, збережіть її під цим порядковим номером.

Specifications are subject to change without notice. This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd, and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AJ32505\_12\_QSG\_V3.0

**IT** **Nota:** assicurarsi di aver impostato l'orologio correttamente.

**KK** **Ескертпе:** Сағаттын дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

**NL** **Opmerking:** controleer of u de klok correct hebt ingesteld.

**PL** **Uwaga:** sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

**PT** **Nota:** assegure-se de que acertou o relógio correctamente.

**RU** **Примечание:** Убедитесь в правильности установки часов.

**SK** **Poznámka:** Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.

**SV** **Obs!** Se till att du har ställt klockan rätt.

**UK** **Примітка:** Годинник повинен показувати правильний час.

**IT** Quando suona la sveglia, premere SNOOZE

La sveglia si disattiva temporaneamente e il segnale acustico viene ripetuto nove minuti dopo.

**KK** Оятар кезінде дыбыс шыққанда SNOOZE түймесін басыңыз.

Оятар кезінде дыбыс шыққанда, тоғыз минуттан кейін қайтадан шығарылады.

**NL** Druk als het alarm afgaat op SNOOZE

Het alarm gaat over op snooze en gaat negen minuten later opnieuw af.

**PL** Gdy włączy się budzik, naciśnij przycisk SNOOZE

Zostanie włączona funkcja drzemki i budzik zadzwoni ponownie dziewięć minut później.

**PT** Quando o alarme é emitido, prima SNOOZE

O alarme pára e é repetido nove minutos mais tarde.

**RU** Когда будильник звонит, нажимайте SNOOZE

Будильник перейдет в режим дремоты и снова прозвонит через 9 минут.

**SK** Keď zaznie budík, stlačte tlačidlo SNOOZE

Budík prejde do režimu zdiemnutia a po deviatich minútach začne opäť zvoniť.

**SV** Tryck på SNOOZE när larmet ljuder

Snooze-funktionen aktiveras och larmet ljuder igen nio minuter senare.

**UK** Коли будильник здвонить, натисніть SNOOZE

Будильник перейде в режим дремоти і знову прозвонить через 9 хвилин.

**IT** Premere più volte AL1 o AL2 per selezionare una sorgente della sveglia (radio FM o segnale acustico) o disattivare la sveglia.

**KK** Оятар кезінде (FM радиосы немесе дыбыс) таңдау немесе оятар таймерін ажырату үшін AL1 немесе AL2 түймесін қайта-қайта басыңыз.

**NL** Druk herhaaldelijk op AL1 of AL2 om een alarmbron (FM-radio of zoemer) te kiezen of de alarmtimer te deactiveren.

**PL** Naciśnij kilkakrotnie przycisk AL1 lub AL2, aby wybrać źródło sygnału budzika (radio FM lub brzęczyk), lub wyłączyć budzik.

**PT** Prima AL1 ou AL2 repetidamente para seleccionar uma fonte de alarme (rádio FM ou sinal sonoro) ou para desactivar o despertador.

**RU** С помощью кнопок AL1 или AL2 выберите источник сигнала будильника (FM-радио или звуковой сигнал) или отключите будильник.

**SK** Opakovaným stlačením tlačidla AL1 alebo AL2 vyberte zdroj budíka (FM rádio alebo pípanie) alebo deaktivujte časovú budíka.

**SV** Tryck på AL1 eller AL2 upprepadet gånger om du vill välja en larmkälla (FM-radio eller summer) eller om du vill avaktivera larmtimmen.

**UK** Натискайте AL1 або AL2, щоб вибрати джерело сигналу будильника (FM-радіо або зумер) або вимкнути таймер будильника.

**IT** Premere più volte SLEEP per impostare un intervallo di tempo (n minuti). Al termine dell'intervallo di tempo impostato, il prodotto passa automaticamente alla modalità standby.

**Obs!** Du kan lagra högst 10 snabbvalkanaler.

För att skriva över en snabbvalkanal använder du den radiokanals sekvensnummer vid lagring av en annan kanal.

**UK** Збереження радіостанцій у пам'яті

**Примітка:** Можна зберегти не більше 10 радіостанцій.

Щоб замінити попередньо збережену радіостанцію іншою радіостанцією, збережіть її під цим порядковим номером.

**IT** Premere più volte SLEEP per impostare un intervallo di tempo (n minuti). Al termine dell'intervallo di tempo impostato, il prodotto passa automaticamente alla modalità standby.

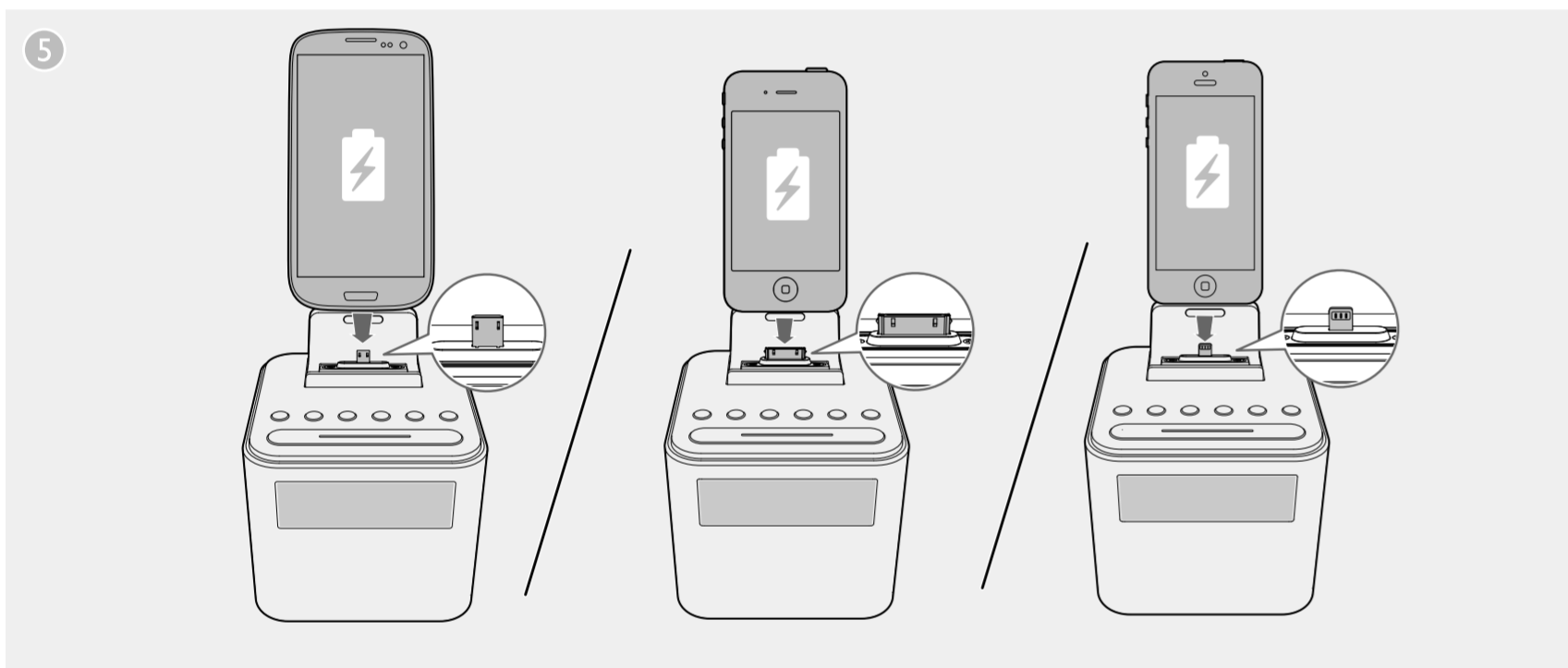
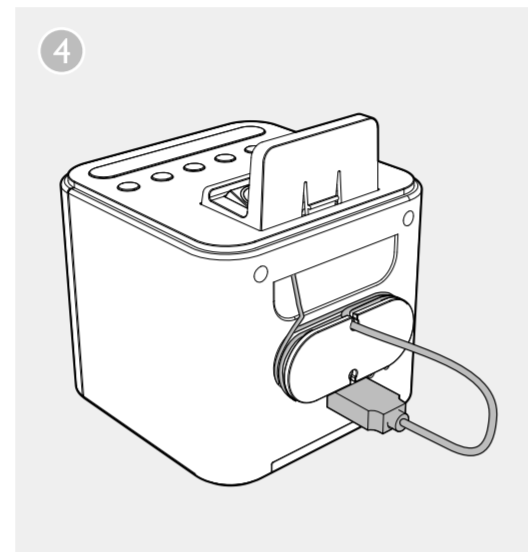
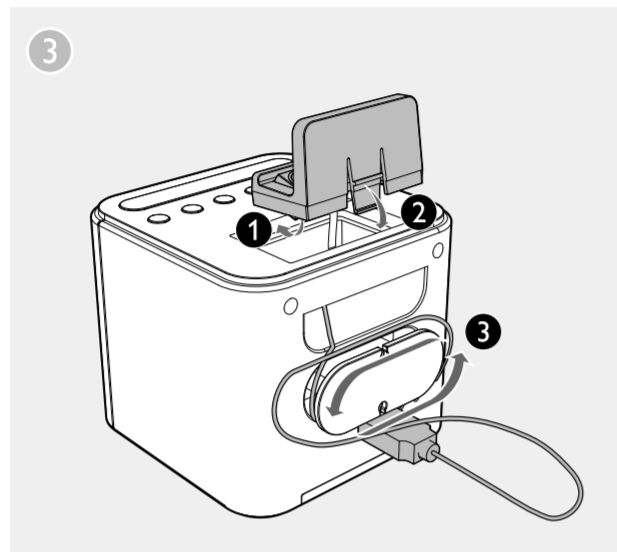
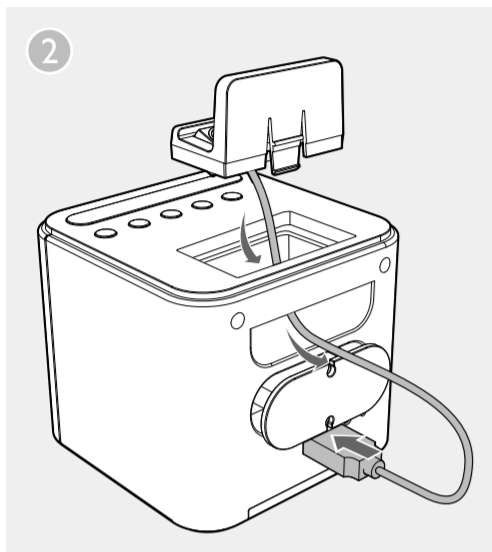
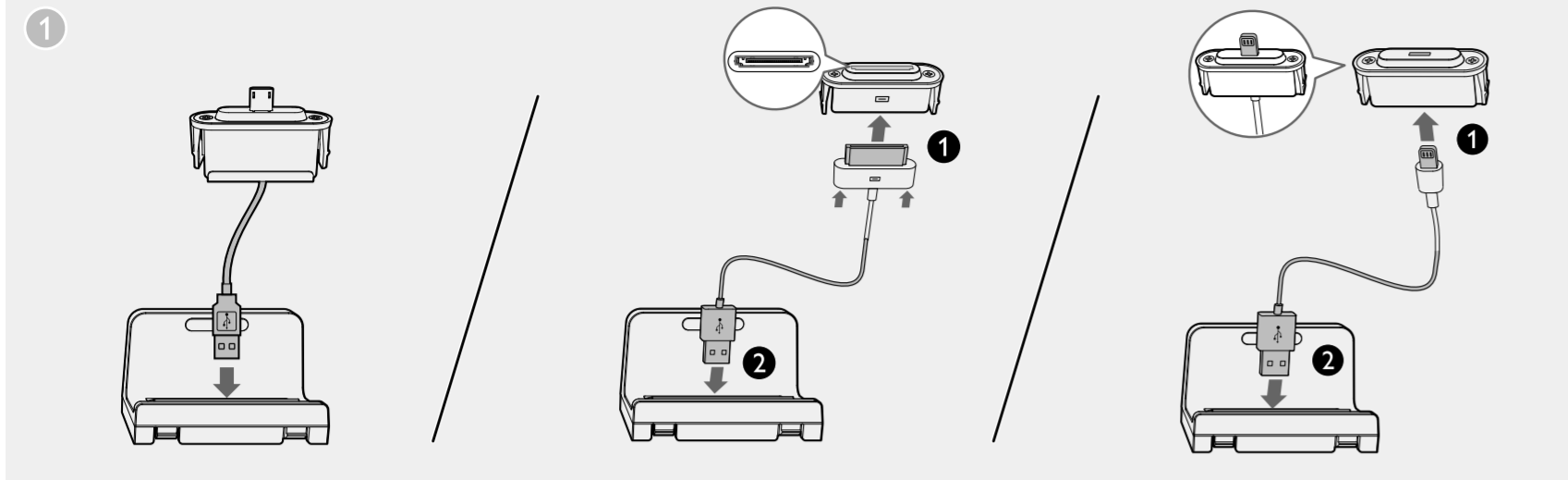
**Obs!** Du kan lagra högst 10 snabbvalkanaler.

För att skriva över en snabbvalkanal använder du den radiokanals sekvensnummer vid lagring av en annan kanal.

**UK** Збереження радіостанцій у пам'яті

**Примітка:** Можна зберегти не більше 10 радіостанцій.

Щоб замінити попередньо збережену радіостанцію іншою радіостанцією, збережіть її під цим порядковим номером.



**IT Carica dei dispositivi mobili**

- Collegare la radiosveglia al proprio dispositivo mobile.
  - Per un dispositivo mobile Android con presa micro USB: usare il cavo in dotazione per collegare il prodotto al dispositivo mobile.
  - Per un dispositivo Apple con connettore Lightning o a 30 pin: usare il cavo di ricarica del dispositivo Apple (non in dotazione) per collegare il prodotto al dispositivo mobile.
- Collegare la radiosveglia all'alimentazione CA.
  - Il dispositivo mobile inizia a caricare.

**KK Мобильні құрылғыларды зарядтау**

- Радиосағатты мобильді құрылғыға қосыңыз.
  - Микро USB ұясы бар Android басқаратын мобильді құрылғы үшін: өнімді мобильді құрылғыға қосу үшін берілген кабельді пайдаланыңыз.
  - «Найзагай» немесе 30 істікті қосқышы бар Apple құрылғысы үшін: өнімді мобильді құрылғыға қосу үшін Apple құрылғысының зарядтау кабелін (берілмеген) пайдаланыңыз.
- Радиосағатты АТ қуатына қосыңыз.
  - Мобильді құрылғы зарядтауға бастайды.

**NL Uw mobiele apparaten opladen**

- Verbind de klokkradon met uw mobiele apparaat.
  - Voer Android-telefoons met een micro USB-aansluiting: gebruik de meegeleverde kabel om het product met het mobiele apparaat te verbinden.
  - Voer Apple-apparaten met een Lightning- of 30-pins aansluiting: gebruik het oplaadkabel van het Apple-apparaat (niet meegeleverd) om het product met het mobiele apparaat te verbinden.
- Sluit de klokkradon aan op netspanning.
  - Het mobiele apparaat begint op te laden.

**PL Ładowanie urządzeń przenośnych**

- Połącz radiobudzik z urządzeniem przenośnym.
  - W przypadku urządzenia przenośnego z systemem Android i gniazdem micro-USB: za pomocą dołączonego przewodu połącz urządzenie z urządzeniem przenośnym.
  - W przypadku urządzenia firmy Apple ze złączem Lightning lub 30-stykowym: za pomocą przewodu do ładowania urządzenia firmy Apple (nie dołączony do zestawu) połącz urządzenie z urządzeniem przenośnym.
- Podłącz radiobudzik do zasilania.
  - Rozpocznie się ładowanie urządzenia przenośnego.

**PT Carregar os seus dispositivos móveis**

- Ligue o rádio relógio ao seu dispositivo móvel.
  - Para um dispositivo móvel Android com uma entrada micro USB: utilize o cabo fornecido para ligar o produto ao dispositivo móvel.
  - Para um dispositivo Apple com um conector Lightning ou de 30 pinos: utilize o cabo para carregamento do dispositivo Apple (não fornecido) para ligar o produto ao dispositivo móvel.
- Ligue o rádio relógio à alimentação CA.
  - O dispositivo móvel começa a ser carregado.

**RU Зарядка мобильных устройств**

- Подключите мобильное устройство к радионасам.
  - Для мобильных устройств Android с разъемом micro-USB: используйте прилагаемый кабель для подключения изделия к мобильному устройству.
  - Для устройств Apple с коннектором Lightning или 30-контактным разъемом: используйте кабель для зарядки устройств Apple (не входит в комплект) для подключения изделия к мобильному устройству.
- Подключите радионасам к сети переменного тока.
  - Начнется зарядка мобильного устройства.

**SK Nabíjanie mobilných zariadení**

- Pripojte rádiobudík so svojím mobilným zariadením.
  - Pre mobilný telefón so systémom Android so zázviskou micro USB: použite dodaný kábel na preporenie výrobku s mobilným zariadením.
  - Pre zariadenia značky Apple s konektorom typu Lightning alebo 30-pinovým konektorom: použite nabíjací kábel od spoločnosti Apple (nie je súčasťou balenia) na preporenie výrobku s mobilným zariadením.
- Pripojte rádiobudík k sieťovému napájaniu.
  - Mobilné zariadenie sa začne nabíjať.

**SV Ladda mobila enheter**

- Anslut klokkradion till den mobila enheten.
  - För mobila Android-enheter med mikro-USB-uttag: anslut den medföljande kabeln till produkten och den mobila enheten.
  - För Apple-enheter med Lightning- eller 30-stiftsanslutning: anslut laddningskabeln för Apple-enheten (medföljer inte) till produkten och den mobila enheten.
- Anslut klokkradion till elnätet.
  - Den mobila enheten börjar laddas.

**UK Заряджання мобільних пристроїв**

- Під'єднайте радіогодинник до пристрою мобільного зв'язку.
  - Для мобільних пристроїв Android із роз'ємом micro-USB: щоб під'єднати виріб до мобільного пристрою, використовуйте кабель, що входить у комплект.
  - Пристрій Apple із роз'ємом Lightning або 30-контактним роз'ємом: щоб під'єднати виріб до мобільного пристрою, використовуйте зарядний кабель пристрою Apple (не входить у комплект).
- Під'єднайте радіогодинник до мережі змінного струму.
  - Мобільний пристрій почне заряджатися.

**IT Specifiche Amplificatore**

Potenza totale in uscita	500 mW
<b>Sintonizzatore (FM)</b>	
Gamma di sintonizzazione	87,5-108 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 kHz
Sensibilità	
- Mono, rapporto segnale/rumore	26 dB
- Stereo, rapporto segnale/rumore	46 dB
Distorsione totale armonica	
	< 3%
Rapporto segnale/rumore	
	> 50 dBA
<b>Informazioni generali</b>	
Alimentazione CA (alimentatore)	Marca: Philips; Modello: 5012B0551500E; Ingresso: 100-240V~, 50/60 Hz, massimo 400 mA; Uscita: 5,5 V = 1500 mA
<b>Tensione di ricarica USB</b>	
Corrente di ricarica USB	≤ 1000 mA
Consumo energetico durante il funzionamento	9 W
Consumo energetico in standby	< 1 W
Dimensioni:	
- Unità principale (L x A x P)	112 x 101 x 125 mm
Peso:	
- Unità principale	0,41 kg

**KK Еркешеліктер Күшейткіш**

Жалпы шығыс қуаты	500 мВт
<b>Тюнер (FM)</b>	
Реттеу ауқымы	87,5-108 МГц
Реттеу торы	50 кГц
Сезімталдық	
- Mono, 26 дБ С/Ш қатынасы	<22 дБФ
- Stereo, 46 дБ С/Ш қатынасы	<51,5 дБФ
Гармоникалық мәзір	
	<3%
Сигнал-шум арақатынасы	
	>50 дБА
<b>Жалпы ақпарат</b>	
АТ қуаты (қуат адаптері)	Бренд атауы: Philips; Үлгі: 5012B0551500E; Кіріс: 100-240 В~, 50/60 Гц ең көбі 400 мА; Шығыс: 5,5 В = 1500 мА
<b>USB зарядтау кернеуі</b>	
USB зарядтау ток күші	≤ 1000 мА
Жұмыс үшін қуат тұтынуы	9 Вт
Қулу режимінде қуат тұтынуы	<1 Вт
Өлшемдері:	
- Негізгі құрылғы (Е x Б x К)	112 x 101 x 125 мм
Салмағы:	
- Негізгі құрылғы	0,41 кг

**NL Specificaties Versterker**

Totaal uitgangsvermogen	500 mW
<b>Tuner (FM)</b>	
Frequentiebereik	87,5 - 108 MHz
Frequentierooster	50 KHz
Gevoeligheid	
- Mono, signaal-/ruisverhouding 26 dB	< 22 dBf
- Stereo, signaal-/ruisverhouding 46 dB	< 51,5 dBf
Harmonische vervorming	
	< 3%
Signaal-/ruisverhouding	
	> 50 dBA
<b>Algemene informatie</b>	
Netspanning (voedingadapter)	Merksnaam: Philips; Model: 5012B0551500E; Ingang: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, maximaal 400 mA; Uitgang: 5,5 V = 1500 mA
<b>Oplaadspanning USB</b>	
Oplaadstroom USB	≤ 1000 mA
Stroomverbruik in werking	9 W
Stroomverbruik in stand-by	< 1 W
Afmetingen:	
- Apparaat (b x h x d)	112 x 101 x 125 mm
Gewicht:	
- Apparaat	0,41 kg

**PL Dane techniczne Wzmacniacz**

Całkowita moc wyjściowa	500 mW
<b>Tuner (FM)</b>	
Zakres strojenia	87,5-108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Czułość	
- Mono, 26 dB odstep sygnału od szumu	< 22 dBf
- Stereo, 46 dB odstep sygnału od szumu	< 51,5 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	
	< 3%
Odstep sygnału od szumu	
	> 50 dBA
<b>Informacje ogólne</b>	
Zasilanie prądem przemiennym (zasilacz sieciowy)	Marka: PHILIPS; Model: 5012B0551500E; Moc wejściowa: 100-240V~, 50/60 Hz, maksymalnie 400 mA; Napięcie wyjściowe: 5,5 V = 1500 mA
<b>Napięcie ładowania przez USB</b>	
Natężenie ładowania przez USB	≤ 1000 mA
Pobór mocy podczas pracy	9 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 1 W
Wymiary:	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	112 x 101 x 125 mm
Waga:	
- jednostka centralna	0,41 kg

**PT Especificações Amplificador**

Potência de saída total	500 mW
<b>Sintonizador (FM)</b>	
Gama de sintonização	87,5-108 MHz
Grêha de sintonização	50 KHz
Sensibilidade	
- Mono, relação S/R 26 dB	<22 dBf
- Estéreo, relação S/R 46 dB	<51,5 dBf
Distorção harmônica total	
	< 3%
Relação sinal/ruído	
	>50 dBA
<b>Informações gerais</b>	
Alimentação de CA (transformador)	Nome da marca: Philips; Modelo: 5012B0551500E; Entrada: 100-240V~, 50/60 Hz, máximo 400 mA; Saída: 5,5 V = 1500 mA
<b>Voltagem de carregamento do USB</b>	
Corrente de carregamento do USB	≤ 1000 mA
Consumo de energia em funcionamento	9 W
Consumo de energia em modo de espera	<1 W
Dimensões:	
- Unidade principal (L x A x P)	112 x 101 x 125 mm
Peso:	
- Unidade principal	0,41 kg

**RU Характеристики Усилитель**

Общая выходная мощность	500 мВт
<b>Радио (FM)</b>	
Частотный диапазон	87,5-108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность	
- Mono, отношение сигнал/шум 26 дБ	< 22 дБ
- Stereo, отношение сигнал/шум 46 дБ	< 51,5 дБ отн.ур. 1 фВт
Коэффициент нелинейных искажений	
	< 3%
Отношение сигнал/шум	
	> 50 дБА
<b>Общая информация</b>	
Питание перем. тока (адаптер питания)	Наименование бренда: Philips; Модель: 5012B0551500E; Вход: 100-240 В~, 50/60 Гц, макс. 400 мА; Выход: 5,5 В = 1,5 мА
<b>Напряжение при зарядке через USB</b>	
Сила тока для зарядки через USB	≤ 1000 мА
Энергопотребление во время работы	9 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	< 1 Вт
Размеры	
- Основное устройство (Ш x В x Г)	112 x 101 x 125 мм
Вес:	
- Основное устройство	0,41 кг

**SK Technické údaje Zosiľovač**

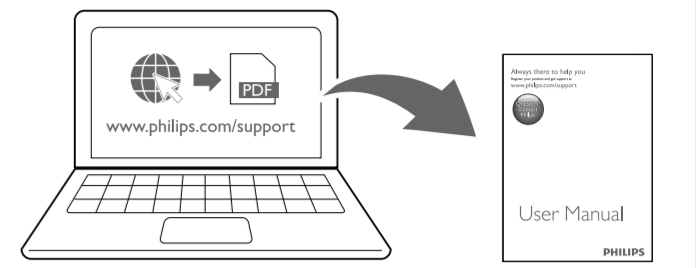
Celková výstupný výkon	500 mW
<b>Rádioprijímač (FM)</b>	
Rozsah ladenia	87,5 - 108 MHz
Ladacia mriežka	50 KHz
Citlivosť	
- Mono, odstup signálu od šumu 26 dB	< 22 dBf
- Stereo, odstup signálu od šumu 46 dB	< 51,5 dBf
Celkové harmonické skreslenie	
	< 3%
Odstup signálu od šumu	
	> 50 dBA
<b>Všeobecné informácie</b>	
Sieťové napájanie (napájací adaptér)	Názov značky: Philips; Model: 5012B0551500E; Vstup: 100 - 240V~, 50/60 Hz, maximálne 400 mA; Výstup: 5,5 V = 1500 mA
<b>Napätie nabíjania cez USB</b>	
Prúd nabíjania cez USB	≤ 1 000 mA
Prevádzková spotreba energie	9 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 1 W
Rozmery:	
- Hlavná jednotka (Š x V x H)	112 x 101 x 125 mm
Hmotnosť:	
- Hlavná jednotka	0,41 kg

**SV Specifikationer Förstärkare**

Total utteffekt	500 mW
<b>Tuner (FM)</b>	
Mottagningsområde	87,5-108 MHz
Inställningsområde	50 kHz
Känslighet	
- Mono, 26 dB S/N-förhållande	< 22 dBf
- Stereo, 46 dB S/N-förhållande	< 51,5 dBf
Total harmonisk distortion	
	< 3%
Signal/brusförhållande	
	> 50 dBA
<b>Allmän information</b>	
Nätström (nätadapter)	Märke: Philips; Modell: 5012B0551500E; Ingång: 100-240V~, 50/60 Hz, max. 400 mA; Utgång: 5,5 V = 1500 mA
<b>Spänning för USB-laddning</b>	
Ström för USB-laddning	≤ 1 000 mA
Effektförbrukning vid användning	9 W
Effektförbrukning i standbyläge	< 1 W
Mått:	
- Huvudenhet (B x H x D)	112 x 101 x 125 mm
Vikt:	
- Huvudenhet	0,41 kg

**UK Технічні характеристики Підсилювач**

Загальна вихідна потужність	500 мВт
<b>Тюнер (FM)</b>	
Діапазон налаштування	87,5-108 МГц
Налаштування частоти	50 кГц
Чутливість	
- Mono, співвідношення "сигнал-шум"	< 22 дБф
26 дБ	
- Stereo, співвідношення "сигнал-шум"	< 51,5 дБф
46 дБ	
Повне гармонійне викривлення	
	< 3%
Співвідношення "сигнал-шум"	
	> 50 дБ (A)
<b>Загальна інформація</b>	
Мережа змінного струму (адаптер мережевої живлення)	Назва торгової марки: Philips; Модель: 5012B0551500E; Вход: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц максимум 400 мА; Вихід: 5,5 В = 1500 мА
<b>Напруга заряджання через USB</b>	
Струм заряджання через USB	Постійний струм 5 В ≤ 1000 мА
Споживання електроенергії під час експлуатації	9 Вт
Споживання електроенергії в режимі очікування	< 1 Вт
Розміри:	
- Головний блок (Ш x В x Г)	112 x 101 x 125 мм
Вага:	
- Головний блок	0,41 кг



**IT** Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**KK** Пайданушың нұсқаулығын жүктеп алу үшін [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) торабына кіріңіз.

**NL** De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**PL** Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**PT** Para transferir o manual do utilizador completo, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**RU** Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**SK** Na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) si môžete prevziať úplný návod na používanie.

**SV** Den fullständiga användarhandboken finns på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**UK** Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

